

serving  
the community  
through the  
administration  
of justice

Northern Ireland Court Service

Statement of Policy

Provision of In-Court Interpretation Services

Questions for Consultation

Should you require any further information about the Court Service please visit our website at [www.courtsni.gov.uk](http://www.courtsni.gov.uk) or alternatively contact us at our Communications Group.

The report will be made available in a wide range of alternative formats and other languages on request. Requests for alternative formats or other languages should be made to the Communications Group.

Northern Ireland Court Service  
Communications Group  
Laganside House  
23-27 Oxford Street  
Belfast BT1 3LA

Telephone 028 9041 2386  
Facsimile 028 9072 8942  
Textphone 028 9041 2920  
Email  
[communicationsgroup@courtsni.gov.uk](mailto:communicationsgroup@courtsni.gov.uk)  
[www.courtsni.gov.uk](http://www.courtsni.gov.uk)

## We would welcome responses to the following questions –

**Question 1** – Do you consider that adequate provision is made for the provision of foreign language interpretation for defendants in criminal courts?

Yes

No

Comments:

**Question 2** – Do you agree that it is more effective for the prosecution and defence to be responsible for the provision of interpreters for their own witnesses?

Yes

No

Comments:

**Question 3** – Do you consider that adequate provision is made for the provision of foreign language interpretation in civil and family courts?

Yes  No

Are there any other types of proceedings where Court Service should arrange and pay for an interpreter?

Yes  No

Comments:

**Question 4** – Do you consider that adequate provision is made for the provision of foreign language interpretation in inquests?

Yes  No

Comments:

**Question 5** – Do you consider that adequate provision is made for the provision of foreign language interpretation in Tribunal Hearings?

Yes

No

Comments:

**Question 6** – Should the arrangements for the provision of interpreters for deaf and hearing impaired persons be the same as the proposed arrangements for foreign language interpreters?

Yes

No

Comments:

**Question 7** – Are you satisfied with the minimum standards for interpreters set out in section 7?

Yes

No

We would also welcome any comments in relation to the results of the Equality Screening Exercise which was carried out for these proposals, and which are set out at **Annex A**.

Do you wish to make other comments in relation to this consultation?



For further information on the work of the Northern Ireland Court Service please contact

**Northern Ireland Court Service**

Communications Group  
Laganside House  
23-27 Oxford Street  
Belfast BT1 3LA

Telephone: 028 9032 8594  
Facsimile: 028 9072 8942  
Textphone: 028 9041 2920  
Email: [communicationsgroup@courtsni.gov.uk](mailto:communicationsgroup@courtsni.gov.uk)  
[www.courtsni.gov.uk](http://www.courtsni.gov.uk)